

CTTape® Carpal Tunnel Pain Relief System - EN
APPLICATION & CARE INSTRUCTIONS

Sistema de alivio para el dolor del túnel carpiano CTTape® - ES
MODO DE EMPLEO Y CUIDADO DEL PRODUCTO

CTTape® - Système de soulagement des douleurs du canal carpien - FR
UTILISATION ET ENTRETIEN

Karpatunnel-Schmerzlinderungssystem CTTape® - DE
ANWEISUNG ZUM ANLEGEN UND ZUR PFLEGE

CTTape®-systeem voor pijnverlichting bij carpaletunnelsyndroom - NL
INSTRUCTIES VOOR AANBRENGEN EN ONDERHOUD

Σύστημα ανακούφισης από τον πόνο CTTape® για τον καρπιαίο σωλήνα - GR
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Sistema per il sollievo del dolore da sindrome del tunnel carpale CTTape® - IT
ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE E LA CURA DEL PRODOTTO

CTTape® system til lindring af smerte fra karpal tunnelsyndrom - DK
INSTRUKTIONER I ANVENDELSE OG VEDLIGEHOLDELSE

Sistema de Alívio da Síndrome do Túnel Cárpio CTTape® - PT
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

System CTTape® zmniejszający ból związany z zespołem cieśni nadgarstka - PL
STOSOWANIE I ZALECENIA DOTYCZĄCE OBCHODZENIA SIĘ Z PRODUKTEM

CTTape® Smärtlindringssystem för karpatunnelsyndrom - SE
ANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

CTTape® - комплект для снятия болей канала запястья - RU
РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ

CTTape® System för öllev bostez pfi karpatuneli tunelu - CZ
NÁVOD K POUŽITÍ A OŠETŘOVÁNÍ

CTTape® 腕管疼痛緩解系統 - SC
使用与保养说明

CTTape® 손목 관절 통증 완화 시스템 - KO
용도 및 관리 방법

CTTape® 腕管疼痛緩解系統 - TC
使用及護理說明

CTTape®-rannekanavan kivienlivytsemänetelmä - FI
KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEET

CTTape®-SR
UPUTSTVO ZA KORISTENJE I ODRŽAVANJE

Sustav za ublažavanje boli u karpalnom tunelu CTTape® - HR
PRIMJENA I ODRŽAVANJE

CTTape® Carpal injury prevention system
تعليمات الاستخدام والاحتيائية

CTTape® Sistem Kelengkapan Sakit Torowang Keluas - MS
PANDUAN PEMAKAIAN & PENJAGAAN

CTTape® Обезболивающая система за карпален канал - BG
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ПОЧИСТВАНЕ

CTTape®-i randmenärvipõletikut põhjustatud valu leevendamise süsteem - ET
KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND

CTTape® kéztárogatú fájdalomt enyhítő rendszer - HU
ALKALMAZÁSI ÉS APOLÁSI UTASÍTÁSOK

CTTape® sársaukalinarbönd vegna sinaskéiöðbólgu - IS
LEIBBEINGINGAR UM MEDFERÐ OG NOTKUN

CTTape® sistema karpiāā kanāla sāļu mazināšanai - LV
LIETOŠANAS UN KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

CTTape® skausmo riešo kanale mašīnimo sistema - LT
NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

CTTape® smertelindringssystem for karpatunnel - NO
BRUKS- OG VEDLIEGHOLDSANVISNING

Sistem CTTape® de usurare a durerii în sindromul de tunel carpien - RO
INSTRUCȚIUNI DE APLICARE ȘI ÎNTREȚINERE

Systém na úľavu od bolesti karpiāného tunela CTTape® - SK
POKYN Y NA ZAKLADANIE A STAROSTLIVOSŤ

Sistem za lajšanje boleāin sindroma karpalnega kanala CTTape® - SL
NAVODILA ZA UPORABO IN NEGGO

CTTape® Karpal Tūnel Ağrı Kesici Sistemi - TR
UYGULAMA VE BAKIM TALİMATLARI

CTTape® نظام علاج الألم النقب النقي CTTape®
تعليمات الاستخدام والاحتيائية

CTTape® Sistem Kelengkapan Sakit Torowang Keluas - MS
PANDUAN PEMAKAIAN & PENJAGAAN

CTTape® Obesobolivaāca sistema za karpalen kanal - BG
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ПОЧИСТВАНЕ

CTTape® kéztárogatú fájdalomt enyhítő rendszer - HU
ALKALMAZÁSI ÉS APOLÁSI UTASÍTÁSOK

CTTape® sársaukalinarbönd vegna sinaskéiöðbólgu - IS
LEIBBEINGINGAR UM MEDFERÐ OG NOTKUN

CTTape® sistema karpiāā kanāla sāļu mazināšanai - LV
LIETOŠANAS UN KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

CTTape® skausmo riešo kanale mašīnimo sistema - LT
NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

CTTape® smertelindringssystem for karpatunnel - NO
BRUKS- OG VEDLIEGHOLDSANVISNING

Sistem CTTape® de usurare a durerii în sindromul de tunel carpien - RO
INSTRUCȚIUNI DE APLICARE ȘI ÎNTREȚINERE

Systém na úľavu od bolesti karpiāného tunela CTTape® - SK
POKYN Y NA ZAKLADANIE A STAROSTLIVOSŤ

Sistem za lajšanje boleāin sindroma karpalnega kanala CTTape® - SL
NAVODILA ZA UPORABO IN NEGGO

CTTape® Karpal Tūnel Ağrı Kesici Sistemi - TR
UYGULAMA VE BAKIM TALİMATLARI

CTTape® نظام علاج الألم النقب النقي CTTape®
تعليمات الاستخدام والاحتيائية

CTTape® Sistem Kelengkapan Sakit Torowang Keluas - MS
PANDUAN PEMAKAIAN & PENJAGAAN

CTTape® Obesobolivaāca sistema za karpalen kanal - BG
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ПОЧИСТВАНЕ

CTTape® kéztárogatú fájdalomt enyhítő rendszer - HU
ALKALMAZÁSI ÉS APOLÁSI UTASÍTÁSOK

CTTape® sársaukalinarbönd vegna sinaskéiöðbólgu - IS
LEIBBEINGINGAR UM MEDFERÐ OG NOTKUN

CTTape® sistema karpiāā kanāla sāļu mazināšanai - LV
LIETOŠANAS UN KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

CTTape® skausmo riešo kanale mašīnimo sistema - LT
NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

CTTape® smertelindringssystem for karpatunnel - NO
BRUKS- OG VEDLIEGHOLDSANVISNING

Sistem CTTape® de usurare a durerii în sindromul de tunel carpien - RO
INSTRUCȚIUNI DE APLICARE ȘI ÎNTREȚINERE

Systém na úľavu od bolesti karpiāného tunela CTTape® - SK
POKYN Y NA ZAKLADANIE A STAROSTLIVOSŤ

Sistem za lajšanje boleāin sindroma karpalnega kanala CTTape® - SL
NAVODILA ZA UPORABO IN NEGGO

CTTape® Karpal Tūnel Ağrı Kesici Sistemi - TR
UYGULAMA VE BAKIM TALİMATLARI

Karpatunnel-Schmerzlinderungssystem CTTape® 6437, 6437ML, 6447, 6447ML, 6447C
CTTape®-systeem voor pijnverlichting bij carpaletunnelsyndrom 6437, 6437ML, 6447, 6447ML, 6447C

Voorzorg bij Verwondingsgevaar: Reduciert de Dorsalflexion en damit welke Reizenen des Karpatunnelzweckes.
Anbrengen des Produkts: Vor Gebrauch sorgfältig die gesamte Anleitung lesen. Hand und Arm waschen und gründlich abtrocknen. Zum Anlegen in einer sterilen Position stellen. Nicht in Badewanne oder Dusche tragen. Das Produkt ablegen, wenn es nass wird.
 1. Die beiden Teile des Produkts an der Perforation trennen.

Handrickenscheit- und Handinnenflächen-Halbstreifen
Handgelenk-Halbstreifen
Back and Palm Strip Tapes
Wrist Strip Tape

- Die breitere Teil mit den beiden Laschen enthält den Handrickenscheit- und den Handinnenflächenstreifen.
- Der schmalere, feste Teil der Handgelenkstreifen.
- Die Schutzbleie (A) von den Laschen abheben. Die Laschen so an der Handinnenfläche befestigen, dass das untere Ende der Laschen bzw. der obere Rand der Schutzbleie (B) mit der Handwurzel ausgerichtet ist.
- Die Laschen so an der Handrickenscheit befestigen, dass das untere Ende der Laschen bzw. der obere Rand der Schutzbleie (C) mit der Handwurzel ausgerichtet ist.

3. Bend your wrist downward (so your palm moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Das Handgelenk nach unten beugen (die Handinnenfläche bewegt sich in Richtung des Arms), um festzustellen, wie stark diese Bewegung behindert wird. Je mehr das Handgelenk gebeugt wird, desto stärker wird seine Bewegung eingeschränkt. Wenn Sie das Handgelenk nicht beugen, bewirkt das Produkt eine angenehme Stützwirkung und die Bewegung wird weniger stark eingeschränkt.

3. Do the wrist downward (so your palm moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα κάτω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled nedad (så din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muflca hacia abajo (de manera que la palma se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muflca hacia adentro, más restringido será el movimiento de la muflca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muflca recta.

3. Bend your wrist naar beneden (zodat uw palm in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist downward (so your palm moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα κάτω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled nedad (så din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muflca hacia arriba (de manera que el dorso de la mano se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muflca hacia arriba, más restringido será el movimiento de la muflca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muflca recta.

3. Bend your wrist naar boven (zodat u uw hand in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van opwaartse buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist upward (so the back of your hand moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more upward bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα πάνω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled opad (så den bagside af din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet opad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muflca hacia abajo (de manera que la palma se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muflca hacia abajo, más restringido será el movimiento de la muflca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muflca recta.

3. Bend your wrist naar beneden (zodat u uw palm in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist downward (so your palm moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα κάτω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled nedad (så din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet nedad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muflca hacia arriba (de manera que el dorso de la mano se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muflca hacia arriba, más restringido será el movimiento de la muflca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muflca recta.

3. Bend your wrist naar boven (zodat u uw hand in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van opwaartse buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist upward (so the back of your hand moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more upward bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα πάνω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled opad (så den bagside af din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet opad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muflca hacia abajo (de manera que la palma se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muflca hacia abajo, más restringido será el movimiento de la muflca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muflca recta.

3. Bend your wrist naar beneden (zodat u uw palm in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist downward (so your palm moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα κάτω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled nedad (så din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet nedad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muflca hacia arriba (de manera que el dorso de la mano se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muflca hacia arriba, más restringido será el movimiento de la muflca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muflca recta.

3. Bend your wrist naar boven (zodat u uw hand in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van opwaartse buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist upward (so the back of your hand moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more upward bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα πάνω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled opad (så den bagside af din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet opad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muflca hacia abajo (de manera que la palma se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muflca hacia abajo, más restringido será el movimiento de la muflca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muflca recta.

3. Bend your wrist naar beneden (zodat u uw palm in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist downward (so your palm moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα κάτω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled nedad (så din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet nedad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muflca hacia arriba (de manera que el dorso de la mano se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muflca hacia arriba, más restringido será el movimiento de la muflca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muflca recta.

3. Bend your wrist naar boven (zodat u uw hand in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van opwaartse buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist upward (so the back of your hand moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more upward bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα πάνω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled opad (så den bagside af din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet opad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

Sistema de alivio para el dolor del túnel carpiano CTTape® 6437, 6437ML, 6447, 6447ML, 6447C

Uso previsto: Ayuda a reducir el movimiento de flexión dorsal que puede irritar el síndrome de túnel carpiano.
Modo de empleo: Lea y entienda todas las instrucciones antes de usar. Lávese y séquese bien el brazo y la mano. Sostenga el producto durante la aplicación. No use en la bañera ni en la ducha. Quite el producto si se moja.
 1. Separe las dos partes del producto en las perforaciones.

Tiras de cinta para el dorso y la palma
Tira de cinta para la muñeca
Tapestroken voor rug en palm
Tapestrook voor pols

- La pieza más ancha, con dos lengüetas, es el par de tiras para el dorso y la palma.
- La pieza más estrecha y sólida es la tira para la muñeca.
- Retire la pieza protectora (A) para exponer las lengüetas. Adhiera las lengüetas a la palma de la mano de manera que la parte inferior de las lengüetas, la parte superior de la pieza protectora (B) esté alineada con la base de la mano.

3. Dobie la muñeca hacia abajo (de manera que la palma se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muñeca hacia adentro, más restringido será el movimiento de la muñeca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muñeca recta.

3. Bend your wrist naar beneden (zodat uw palm in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist downward (so your palm moves towards your arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet opad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα κάτω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled nedad (så din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet nedad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muñeca hacia arriba (de manera que el dorso de la mano se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muñeca hacia arriba, más restringido será el movimiento de la muñeca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muñeca recta.

3. Bend your wrist naar boven (zodat u uw hand in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van opwaartse buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist upward (so the back of your hand moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more upward bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα πάνω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled opad (så den bagside af din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet opad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

3. Dobie la muñeca hacia abajo (de manera que la palma se mueva hacia el brazo) para determinar la cantidad de restricción de movimiento. Mientras más dobla la muñeca hacia abajo, más restringido será el movimiento de la muñeca. Para soporte más ligero con menos restricción de movimiento, mantenga la muñeca recta.

3. Bend your wrist naar beneden (zodat u uw palm in de richting van uw arm beweegt) om de mate van bewegingsbeperking vast te stellen. Hoe groter de mate van buiging u uw pols, hoe minder u buigt, hoe minder u buigt zal zijn uw pols te bewegen. Voor minder ondersteuning met minder bewegingsbeperking, houdt u uw pols recht.

3. Do the wrist downward (so your palm moves towards your arm) to determine the amount of motion restriction. The more bend in your wrist, the more restricted your wrist motion will be. For lighter support with less motion restriction, keep your wrist straight.

3. Ηλεκτρική της άρθρωσης της χειρός προς τα κάτω για να προσδιορίσετε το εύρος της περιορισμένης κίνησης. Όσο περισσότερο κάμπτεται το χέρι, τόσο περισσότερο περιορίζεται η κίνησή του. Για ελαφρύ υποστήριξη με λιγότερη περιορισμένη κίνηση, κρατήστε το χέρι ευθείο.

3. Flekt det håndled nedad (så din hånd bevæger sig mod din arm) for at bestemme mængden af bevægelsesbegrænsning. Jo mere du bøjer håndledet nedad, desto mere begrænset vil håndbevægelse være. Hold dit håndled lige, hvis du ønsker en lettere støtte med mindre bevægelsesbegrænsning.

[illegible]



International Importer of Record

www.muellersportsmed.com/b2c-us/en/InternationalImporter